

HUBUNGAN KEMAHIRAN REGULASI PELAJAR DAN PEMAHAMAN TEKS DALAM KALANGAN PELAJAR SEKOLAH RENDAH JENIS KEBANGSAAN CINA

Loh Chee Hou
Fakulti Bahasa Moden Dan Komunikasi,
Universiti Putra Malaysia,
lohcheehou1305@gmail.com

Dr. Ang Lay Hoon
(Corresponding author)
Fakulti Bahasa Moden Dan Komunikasi,
Universiti Putra Malaysia,
hlang@upm.edu.my

ABSTRAK

Tujuan kajian ini dijalankan adalah untuk mengenalpasti tahap kemahiran regulasi pelajar Tahun 5 dalam pemahaman teks bahasa Cina dan seterusnya mengkaji hubungan di antara tahap kemahiran regulasi pelajar dengan tahap pemahaman teks pelajar dalam mata pelajaran Bahasa Cina di sekolah. Kajian ini bersifat kuantitatif dan sebanyak 195 orang pelajar Tahun 5 telah terlibat dalam menjawab soal selidik. Satu set borang soal selidik yang berasaskan *State Meta Cognitive Inventory* yang dibina oleh O'Neil dan Abedi (1996) telah diubahsuai dan diadaptasikan dalam kajian ini. Ujian Spearman Rho (r) turut dijalankan dan secara keseluruhan, kemahiran regulasi pelajar Tahun 5 dalam pemahaman teks bahasa Cina berada pada tahap sederhana, iaitu skor min 3.62. Hubungan positif yang sederhana, iaitu $r = 0.316$ antara kedua-dua pembolehubah tersebut telah dicapai. Dengan adanya kemahiran regulasi, peratusan kelulusan pelajar dalam mata pelajaran Bahasa Cina (kertas pemahaman) adalah sebanyak 81.54% ($n=159$ orang). Kajian ini dapat memberikan implikasi kepada penambahbaikan kualiti pengajaran dan

pembelajaran bahasa pada peringkat sekolah rendah.

Kata kunci: Kemahiran regulasi, pencapaian, pemahaman teks, pelajar sekolah rendah, bahasa Cina

1.0 PENGENALAN

Kemahiran regulasi atau lebih dikenali sebagai regulasi diri (*self-regulation*) kerap dibincangkan oleh pengkaji dan pendidik. Daripada laporan Niyta (2010), kemahiran regulasi mementingkan proses yang mengaktifkan pemikiran, perilaku dan perasaan yang terus menerus dalam upaya untuk mencapai tujuan tertentu. Dengan erti kata lain, pelajar yang berkemahiran regulasi tidak akan mudah putus asa dan sebaliknya berusaha sedaya upaya untuk menyelesaikan keraguan yang berlaku dalam pembelajaran. Hal ini demikian kerana pelajar yang berkemahiran regulasi pada tahap tinggi tidak bergantung sepenuhnya pada guru dan mereka mampu mencari jalan penyelesaian untuk meningkatkan pemahaman diri (Kanammah, Melissa & Shahizan, 2013). Dengan adanya kemahiran regulasi, sikap proaktif dapat dipupuk dalam kalangan pelajar demi mencapai matlamat yang disasarkan.

Dalam era globalisasi ini, seseorang yang berkemahiran regulasi akan membuat pengubahsuaian terhadap pemikirannya di samping menilai serta mengambil langkah yang efisien untuk mengatasi sesuatu masalah (Nur Aisyah & Zamri, 2014). Pernyataan tersebut selaras dengan laporan Wilson (1997) yang berpandangan bahawa kemahiran regulasi berlaku apabila individu mengubahsuaikan pemikiran mereka serta membuat refleksi ke atas pengetahuan mereka. Dengan kata lain, kemahiran regulasi membolehkan seseorang merasionalkan tingkah lakunya

semasa menghadapi masalah atau cabaran. Jelas di sini kemahiran regulasi perlu dipentingkan oleh pelajar supaya pelajar cenderung untuk berpendirian jelas serta menangani masalah dengan menggunakan kaedah yang sesuai. Amalan "spoon-feeding" harus dibendung dan pelajar tidak digalakkan bersikap pasif dalam kelas agar dapat meningkatkan daya saing yang tinggi demi keperluan masa depan.

Seperti mana yang pernah dikatakan oleh bekas Menteri Pelajaran, Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin Yassin (2012), Malaysia kini amat memerlukan individu yang berkemahiran dan berketrampilan tinggi agar mampu menerima cabaran globalisasi (Abu Bakar, 2013). Sehubungan itu, pengubahsuaian sistem pendidikan Malaysia adalah diperlukan. Jadi, transformasi kurikulum pendidikan dari Kurikulum Bersepadu Sekolah Rendah (KBSR) kepada Kurikulum Standard Sekolah Rendah (KSSR) telah dilaksanakan selaras dengan teras kedua Pelan Induk Pembangunan Pendidikan (2006-2010) pada tahun 2011. Dalam KSSR ini, penerapan kemahiran kepada pelajar tidak hanya sekadar melibatkan penguasaan kemahiran asas, iaitu 3M (kemahiran membaca, kemahiran menulis dan kemahiran mengira), malah ditambah dengan satu lagi kemahiran utama, iaitu kemahiran menaakul yang bermaksud membuat pertimbangan yang logik. Dengan konsep 4M yang baharu ini, pembangunan insan yang lebih seimbang dapat dicapai dengan bantuan pemikiran yang kreatif, kritis dan inovatif.

Sejak bermulanya KSSR di peringkat sekolah rendah, pelbagai pendekatan pengajaran baharu, terutamanya Kemahiran Berfikir Asas Tinggi (KBAT) ataupun HOTS (*Higher Order Thinking Skills*) telah diaplikasikan dalam proses pengajaran dan pembelajaran bagi mata pelajaran yang berkenaan, terutamanya Bahasa Melayu, Bahasa Inggeris, Sains, dan Matematik. Tujuannya

adalah untuk melatih pelajar supaya banyak berfikir dan berupaya mengatasi kesusahan yang dihadapi dalam pembelajaran. Tambahan pula, pengaplikasian tersebut juga dijangka mampu menambahbaikkan komitmen pelajar dan seterusnya membawa peningkatan keyakinan dalam diri pelajar. Untuk mencapai tujuan tersebut, pelajar tidak akan dapat mencari jawapan dengan mudah atau secara terus daripada petikan yang diberikan untuk menjawab soalan-soalan yang berbentuk KBAT/HOTS yang ditanya. Sebaliknya, pelajar perlu mengenalpasti dan menyusun maklumat-maklumat mengikut tema, jika berkaitan, daripada petikan terlebih dahulu. Seterusnya, pelajar dikehendaki berfikir untuk menyampaikan pandangan sendiri dengan cara yang sesuai dan betul.

Pada peringkat sekolah rendah jenis kebangsaan Cina (SJKC), selain mata pelajaran Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris, mata pelajaran Bahasa Cina turut dititikberatkan oleh pihak sekolah untuk membolehkan pelajar beketerampilan dalam bahasa Cina baku demi memenuhi keperluan diri dan memperoleh ilmu pengetahuan dalam kehidupan harian. Di samping itu, kemahiran 4M diharap dapat dipertingkatkan lebih lanjut melalui pengajaran guru dalam kelas. Menurut Portal Rasmi Bahagian Pembangunan Kurikulum (BPK), peruntukan waktu bagi mata pelajaran bahasa Cina di SJKC adalah sebanyak 300 minit seminggu. Sepanjang masa itu, penekanan dalam kelas diberikan kepada pengukuhan dan aplikasi bahasa, sebagaimana telah ditetapkan dalam Dokumen Standard Kurikulum dan Pentaksiran (DSKP). Daripada 300 minit tersebut, sebanyak 120 minit telah digunakan untuk melatih kemahiran membaca pelajar. Hal ini demikian kerana pelajar dipercayai dapat menghasilkan penulisan yang kreatif dan berkualiti apabila berjaya menguasai dan

menggunakan kosa kata dengan tepat melalui kemahiran membaca. Jadi, guru-guru dikehendaki mengambil masa yang panjang untuk mendidik pelajar supaya mahir dalam aspek pemahaman dan penaakulan pelbagai bahan secara kritis dengan menggunakan teknik-teknik membaca yang berkesan. Seterusnya, pelajar juga berupaya menghayati teks yang dibaca dan menimba ilmu daripada teks.

Menurut laporan Kang (2016) dalam akhbar *Nanyang Siang Pau*, kebanyakan artikel yang dipilih sebagai teks bahasa Cina adalah karya sastera yang berasal dari negara China. Walaupun terdapat laporan lepas seperti Nik Safiah (2002) dan Abdul Rashid & Arba'ie (2001) yang berpendapat bahawa teks sastera amat berguna dalam pengajaran bahasa kerana teks tersebut mengandungi keindahan bahasa yang perlu kita pelajari dan nikmati, namun pelajar tidak mudah memahami teks tersebut akibat daripada penggunaan kosa kata yang susah ataupun mesej yang terselindung dalam teks. Malahan, teks yang dipilih sebagai pengajaran dalam KSSR adalah lebih panjang berbanding daripada teks yang dipilih semasa KBSR dijalankan. Sebagaimana yang dilaporkan dalam akhbar *Sin Chew Daily* (2015), keadaan ini menyebabkan pelajar-pelajar mengalami masalah ketidakcukupan masa dalam menjawab soalan pada masa peperiksaan. Oleh yang demikian, kekangan-kekangan yang dihadapi oleh pelajar menyebabkan berlakunya penyusutan keyakinan pada diri pelajar. Ekoran dari itu, prestasi pelajar baik dalam kelas mahupun dalam pencapaian akademik turut terjejas. Laporan Kanammah, Melissa & Shahizan (2014) menyatakan bahawa kebanyakan pihak sekolah masih mengamalkan budaya pembelajaran yang berorientasikan peperiksaan. Sebilangan guru tetap tidak mengutamakan pengajaran KBAT kepada

pelajar. Akibatnya, pelajar-pelajar akan kurang terdedah kepada kemahiran yang perlu diaplikasikan dalam pembelajaran sendiri, khususnya kemahiran regulasi yang boleh membantu pelajar menjana idea dan mengambil alternatif yang berkesan bagi diri sendiri. Pelajar-pelajar yang tidak berprestasi baik pula biasanya terasa tersisih dalam kelas. Fenomena ini sememangnya telah bertentangan dengan hasrat KSSR yang ditetapkan oleh Kementerian Pelajaran Malaysia, iaitu melahirkan insan yang seimbang dan holistik.

Oleh itu, kajian tentang kemahiran regulasi harus dijalankan supaya memberi panduan kepada para guru untuk menolong pelajar dalam mengaplikasikan kemahiran regulasi dalam pembelajaran. Tujuan kajian ini dijalankan adalah untuk mengenalpasti tahap kemahiran regulasi pelajar Tahun 5 dalam pemahaman teks bahasa Cina dan seterusnya mengkaji sama ada wujud hubungan yang signifikan antara tahap kemahiran regulasi pelajar dengan tahap pemahaman teks pelajar dalam mata pelajaran Bahasa Cina di sekolah.

2.0 SOROTAN KAJIAN

Menjelang tahun 80-an, kemahiran regulasi yang membawa maksud kesedaran atas pengalaman intelektual hasil daripada satu kegagalan atau kejayaan dalam proses pembelajaran telah mula dibincangkan oleh Flavell (1976). Menurut beliau, kemahiran regulasi dapat membantu pelajar memajukan diri dari segi pemikiran dan membuat pembetulan serta mengurangkan berlakunya kesilapan atas tingkah laku jika diperlukan. Memetik pendapat Hazlina & Ang (2015), kesilapan pelajar merupakan elemen yang amat penting untuk mengukur pengetahuan seseorang. Selepas Flavell, ramai pengkaji turut melibatkan diri dalam perbincangan tentang kemahiran regulasi, seperti Kluwe

(1982), Brown (1987), Schraw & Dennison (1994) dan Wilson (1997).

Di Malaysia, kajian tentang tahap kemahiran regulasi pelajar dalam pembelajaran mata pelajaran telah banyak dijalankan. Contohnya Bahasa Melayu (Nur Aisyah & Zamri, 2014), Bahasa Inggeris (Parilah, Wan Hamiah, Aminuddin & Khalid, 2011), Sains (Muhamad, Ong & Sadiyah, 2013), Matematik (Marzita & Mahani, 2010), Sejarah (Kamarul & Ishak, 2013) dan Geografi (Mohammad, Hazri & Nordin, 2012). Pada masa yang sama, ramai pengkaji di Indonesia turut menjalankan kajian yang berfokus kepada hubungan antara kemahiran regulasi pelajar dengan pencapaian akademik pelajar seperti Yosefinmanbait (2011), Kusmawaty (2012), Akhmad (2013), Aftina, Frieda & Ariati (2014), dan Ilham (2015). Mereka menjalankan penyelidikan dalam mata pelajaran yang berlainan untuk menguji sama ada wujudnya hubungan antara kedua-dua pembolehubah itu bersignifikan atau tidak. Berdasarkan laporan mereka, perkembangan dalam kemahiran regulasi ini dapat mempengaruhi keyakinan dan motivasi pelajar dalam pembelajaran. Pernyataan tersebut adalah selaras dengan dapatan kajian Leni & Melly (2014) yang telah membuktikan kepentingan dan peranan kemahiran regulasi sebagai mediator yang dapat meningkatkan motivasi intrinsik pelajar terhadap pembelajaran. Selain itu, terdapat juga penyelidikan yang mengkaji tentang kesan yang dibawa oleh kelemahan dalam kemahiran regulasi kepada pencapaian akademik pelajar.

Laporan Zimmerman (1989) menunjukkan bahawa proses belajar akan bertambah buruk jika seseorang kehilangan kemahiran regulasi dalam pembelajaran. Kajian Niyta (2010) turut menunjukkan kelemahan dalam kemahiran regulasi mudah mengakibatkan pelajar kurang konsisten dalam mencapai tujuan dan keinginan

yang ingin dicapainya, sehingga pelajar kurang bermotivasi untuk mencapai prestasi yang sebaik-baiknya dalam kelas. Keadaan ini bertambah buruk apabila kajian Dewall *et al.* (2007) menunjukkan bahawa pelajar yang kurang berkemahiran regulasi akan menimbulkan perilaku yang agresif seperti tidak dapat mengawal emosinya dan mudah bersikap cepat marah apabila menghadapi kesusahan sehingga pelajar itu tidak tahu apa yang ingin dicapai dalam pembelajaran, mahupun impiannya. Jadi, jelaslah sekali lagi bahawa kemahiran regulasi akan membantu menetapkan tujuan individu yang ingin dicapai dan mampu mengawal emosi apabila menghadapi gangguan dalam mengerjakan tugas akademik (Puspita, 2013).

Berdasarkan sorotan kajian di atas, kemahiran regulasi dipercayai mampu membantu pelajar mengurangkan malah mengatasi masalah pembelajaran dalam kelas. Namun, didapati bahawa beberapa kajian lepas membincangkan pencapaian akademik pelajar tidak seharusnya dikaitkan dengan kemahiran regulasi pelajar. Contohnya, laporan Sharun & Normala (2014) mengemukakan dua faktor yang mempengaruhi pencapaian akademik pelajar dalam kelas, iaitu (1) faktor luaran yang termasuk sokongan ibu bapa dan pengaruh rakan sebaya serta guru; (2) faktor dalaman yang termasuk minat dan sikap pelajar. Pernyataan tersebut adalah selaras dengan dapatan Djamarah (2008) yang mengatakan bahawa guru berfungsi sebagai media kepada pelajar untuk mencapai tujuan pendidikan dan dapatan Nor Azah (2006) yang menyatakan bahawa faktor minat merupakan penyumbang lain kepada pelajar untuk memperoleh keputusan yang cemerlang. Dengan kata lain, kemahiran regulasi bukan merupakan satu-satunya penentu bagi menilai prestasi pelajar.

Tinjauan terhadap kajian-kajian lepas menunjukkan bahawa kajian ke atas kemahiran regulasi pelajar dalam pembelajaran mata pelajaran Bahasa Cina amat kekurangan. Akan tetapi, pelajar menghadapi masalah pembelajaran yang sama seperti mata pelajaran yang lain. Huang (2011) menyatakan bahawa Bahasa Cina merupakan mata pelajaran yang susah dikuasai oleh pelajar. Antara kesusahan yang dihadapi oleh pelajar termasuk pelajar berasa sukar apabila menulis aksara Cina dan tidak mempunyai masa yang cukup untuk mempelajari kosa kata yang kerap dikemaskini dari masa ke masa. Wang (2015) pula berpendapat bahawa kesusahan yang dihadapi oleh pelajar akan menyebabkan pelajar takut akan mata pelajaran tersebut sehingga tidak berani menduduki peperiksaan bahasa Cina. Oleh itu, kajian sebegini perlu dijalankan sebagai analisa awal agar tindakan-tindakan yang sewajarnya dapat diambil untuk membantu pelajar mengatasi kemelut ini.

3.0 METODOLOGI KAJIAN

3.1 Reka Bentuk Kajian

Kajian ini bersifat kuantitatif dan instrumen yang digunakan dalam kajian ini ialah satu set borang soal selidik yang berasaskan *State Meta Cognitive Inventory* yang dibina oleh O'Neil dan Abedi (1996). Pada asalnya, borang soal selidik tersebut terdiri daripada 20 item yang bertujuan untuk meninjau kesedaran individu dari segi perancangan, penilaian dan pengetahuan tentang strategi kognitif. Namun, Nur Aisyah & Zamri (2014) telah menterjemah dan mengadaptasi borang soal selidik tersebut kepada 39 item untuk menguji tahap metakognitif pelajar dari segi kemahiran memantau (7 item), kemahiran menilai (13 item) dan kemahiran regulasi (19 item). Untuk mencapai tujuan kajian ini yang hanya berfokus pada kemahiran regulasi,

sebanyak 19 item sahaja dipilih dan diadaptasikan dalam borang soal selidik kajian ini. Kajian ini memberi tumpuan kepada sikap pelajar dalam pembelajaran teks, iaitu berfokus kepada aspek pemahaman pelajar, manakala aspek penulisan pelajar tidak akan ditinjau dalam kajian ini.

Soal selidik kajian ini mengandungi dua bahagian, iaitu bahagian A dan bahagian B. Bahagian A mengenai biodata pelajar, terutamanya tahap pemahaman teks bahasa Cina (kertas pemahaman) dalam peperiksaan pertengahan Tahun 2015 di sekolah. Pencapaian mereka dicatat dalam bentuk markah mengikut julat markah baharu yang ditetapkan oleh Kementerian Pelajaran Malaysia setelah KSSR diperkenalkan, iaitu 0-39 markah, 40-49 markah, 50-59 markah, 60-69 markah, 70-84 markah dan 84-100 markah. Bahagian B bertujuan untuk mengenalpasti tahap kemahiran regulasi pelajar. Pelajar memberikan maklum balas berpandukan ukuran Skala Likert 5 mata, iaitu 1 = sangat tidak setuju, 2 = tidak setuju, 3 = tidak pasti, 4 = setuju dan 5 = sangat setuju.

3.2 Sampel Kajian

Kajian ini melibatkan 195 orang pelajar Tahun 5 yang berasal dari kelas 5H, kelas 5J, kelas 5K, kelas 5B, kelas 5U dan kelas 5M di sebuah sekolah rendah kebangsaan (SJKC) di Selangor. Pelajar-pelajar Tahun 5 telah dipilih kerana mereka merupakan generasi pertama yang terdedah kepada kurikulum pendidikan yang baharu, iaitu Kurikulum Standard Sekolah Rendah (KSSR) sejak tahun 2011. Sesi menjawab soal selidik telah mengambil masa 1 jam bagi setiap kelas. Pelajar menjawab soal selidik berpandukan keterangan pengkaji dalam versi bahasa Cina. Dengan adanya panduan semasa menjawab, semua borang soal selidik yang dikembalikan didapati telah dijawab dengan lengkap.

3.3 Kaedah Analisis Data

Pendekatan *Statistic Package for Social Science (SPSS)* versi 20.0 telah digunakan untuk menganalisis data kuantitatif seperti statistik deskriptif (min dan sisihan piawai) dan statistik inferensi (kolerasi Spearman).

Pengukuran skor min tiga tahap oleh Pallant (2010) telah dipilih untuk mengenal pasti tahap kemahiran regulasi pelajar-pelajar Tahun 5. Beliau

berpendapat bahawa skor min tiga tahap ini seperti ditunjuk dalam Jadual 1 berikut, adalah lebih sesuai dan lebih mudah untuk melihat perbezaan tahap. Pendapat beliau turut diterima dan banyak digunakan oleh pengkaji lain seperti Saadah (2012), Nidzam, Noraini, Mazlini, Marzita & Mohd (2014) dan Mazli & Saemah (2014).

Jadual 1: Skor Min dan Interpretasi

Skor Min	Interpretasi (Tahap Kemahiran Regulasi)
1.00 – 2.33	Rendah
2.34 – 3.66	Sederhana
3.67 – 5.00	Tinggi

Manakala, kolerasi Spearman telah digunakan untuk mengkaji hubungan antara tahap kemahiran regulasi pelajar dengan tahap pemahaman teks bahasa Cina dalam peperiksaan. Tafsiran Cohen

(1988) tentang kekuatan perhubungan (nilai julat) di antara dua pembolehubah telah dipilih dan adalah seperti yang tertera dalam Jadual 2.

Jadual 2 : Nilai Julat Kolerasi Spearman (r)

Nilai Julat	Tahap
$r = .10$ kepada $.29$ atau $r = -.10$ kepada $-.29$	Kecil
$r = .30$ kepada $.49$ atau $r = -.30$ kepada $-.49$	Sederhana
$r = .50$ kepada 1.0 atau $r = -.50$ kepada -1.0	Besar

* $r = 0$, tiada hubungan langsung di antara dua pembolehubah yang diuji.

Berdasarkan jadual atas, pekali kolerasi bernilai sama ada positif (+) atau negatif (-). Menurut Rahim (2013), pekali kolerasi yang bernilai positif memberikan gambaran hubungan pembolehubah x dan y bergerak secara menaik. Jika nilai x bertambah maka nilai y juga turut bertambah. Sebaliknya, pekali kolerasi yang bernilai negatif membawa maksud, jika nilai x berkurang, maka nilai y juga akan berkurang, atau menunjukkan

hubungan x dan y bergerak secara menurun.

Kebolehpercayaan instrumen kajian ini telah diuji dengan *Alpha Cronbach* dan nilainya adalah .831, dimana nilai ini lebih besar daripada .7. Nilai yang melebihi paras .7 membawa maksud instrumen yang digunakan mempunyai kebolehpercayaan yang tinggi.

4.0 DAPATAN KAJIAN

Dengan adanya pembaharuan julat markah, kelas 5J dan kelas 5U digambarkan sebagai kelas yang agak baik dalam Jadual 3 kerana peratusan kelulusan pelajar bagi mata pelajaran Bahasa Cina adalah 100% (n=77 orang). Hal ini menunjukkan bahawa tiada terdapat sesiapa yang gagal dalam

peperiksaan. Jika dibuat perbandingan, peratusan kelulusan pelajar bagi mata pelajaran tersebut bagi kelas lain seperti kelas 5H, kelas 5B, kelas 5K dan kelas 5M, adalah hanya 69.49% (n=82 orang) dan seramai 36 orang tidak lulus (0-39 markah) dalam peperiksaan. Disebabkan begitu, keempat-empat kelas itu digambarkan sebagai kelas yang kurang baik.

Jadual 3 : Tahap Pemahaman Teks Bahasa Cina dalam Peperiksaan Pertengahan Tahun 2015

Kelas	Tahap pemahaman teks bahasa Cina dalam peperiksaan pertengahan tahun 2015							Bilangan pelajar dalam kelas
	0-20 markah	21-39 markah	40-49 markah	50-59 markah	60-69 markah	70-84 markah	85-100 markah	
5J	0	0	0	0	3	6	30	39
5U	0	0	1	1	4	8	24	38
5M	0	8	4	4	5	3	5	29
5H	0	7	4	4	4	3	5	27
5K	0	12	3	4	5	5	4	33
5B	0	9	3	5	4	4	4	29
Jumlah besar	0	36	15	18	25	29	72	195

4.1 Kemahiran Regulasi Pelajar dalam Pemahaman Teks Bahasa Cina

Sebanyak 19 item telah dikemukakan untuk meninjau tahap kemahiran regulasi pelajar Tahun 5 setiap kelas, seperti ditunjukkan dalam Jadual 4. Pengukuran skor min bagi setiap item dijalankan mengikut kelas masing-masing. Daripada

jadual tersebut, kelas 5J didapati mencatat skor min yang lebih tinggi bagi setiap item berbanding dengan kelas lain. Pada masa yang sama, kelas 5H didapati mencatat skor min yang lebih rendah bagi majoriti item seperti item ke-2, item ke-6, item ke-9, item ke-12, item ke-13, item ke-14, item ke-15, dan item ke-16.

Jadual 4 : Skor Min bagi Tahap Kemahiran Regulasi Pelajar Tahun 5 dalam Pembelajaran Teks Bahasa Cina Mengikut Kelas

Item	Kelas / Skor Min					
	5H	5J	5K	5B	5U	5M
1. Saya boleh memotivasikan diri saya untuk belajar teks bahasa Cina jika perlu.	3.70	4.26	3.58	3.52	3.32	3.97
2. Saya sedar tentang strategi yang saya gunakan ketika saya belajar teks bahasa Cina.	3.56	4.00	3.79	3.59	3.84	4.10
3. Saya menganalisis keberkesanan strategi yang saya gunakan ketika saya belajar teks bahasa Cina.	3.56	4.00	3.94	3.45	3.97	3.62

4.	Saya menggunakan kekuatan intelektual saya untuk mengimbangi kelemahan saya dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	3.52	4.08	4.09	3.31	4.05	4.31
5.	Saya berfokus kepada makna dan kepentingan satu-satu maklumat baru dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	3.37	3.95	3.67	3.10	3.55	3.90
6.	Saya mencari dan membina contoh sendiri dalam pembelajaran teks bahasa Cina bagi menjadikan sesuatu maklumat itu lebih bermakna.	2.96	3.74	3.67	3.41	3.63	3.45
7.	Saya cuba menggunakan strategi yang telah berjaya pada masa lepas dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	3.85	4.26	3.55	3.34	4.26	3.45
8.	Saya menetapkan matlamat tertentu sebelum memulakan pembelajaran teks bahasa Cina.	3.26	3.97	3.52	3.24	3.45	3.55
9.	Saya melukis gambar atau rajah untuk membantu saya memahami apa yang saya pelajari dalam teks bahasa Cina.	1.81	3.00	2.88	2.62	2.58	3.10
10.	Saya cuba menterjemahkan maklumat baharu dengan ayat saya sendiri semasa pembelajaran teks bahasa Cina.	4.22	4.03	3.45	3.17	3.92	3.90
11.	Saya menukar strategi apabila saya gagal memahami teks bahasa Cina.	3.41	3.64	3.73	3.38	3.13	3.69
12.	Saya memperlahankan pembacaan teks bahasa Cina apabila saya menemui satu-satu maklumat yang penting.	3.22	3.59	3.70	3.52	3.47	3.45
13.	Saya membahagikan apa yang saya pelajari daripada teks bahasa Cina, kepada langkah demi langkah.	2.93	3.69	3.39	3.69	2.95	3.14
14.	Saya menggunakan strategi belajar teks bahasa Cina yang berbeza bergantung kepada situasi.	3.30	3.92	3.85	3.45	3.53	3.17
15.	Saya berhenti dan membaca semula jika saya menjadi keliru dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	3.15	4.21	4.06	3.62	3.76	3.90
16.	Saya membuat imbasan kembali secara berkala untuk membantu saya memahami teks bahasa Cina.	3.56	3.92	3.70	3.83	4.11	3.86
17.	Saya memikirkan beberapa cara untuk menyelesaikan masalah semasa belajar teks bahasa Cina, lalu memilih satu cara terbaik.	3.70	3.28	3.67	3.72	3.47	3.31
18.	Setelah habis belajar teks bahasa Cina, saya selalu merumuskan apa yang telah saya pelajari.	3.19	3.41	3.09	3.45	3.11	3.17
19.	Saya meminta bantuan dengan bertanya kepada orang lain jika saya tidak memahami teks bahasa Cina tersebut.	4.33	4.31	4.12	4.28	4.29	4.72

Sehubungan itu, purata skor min bagi kemahiran regulasi pelajar dalam kelas 5J mencapai tahap tertinggi, iaitu 3.86, manakala kelas 5H mencapai tahap terendah, iaitu 3.40 berbanding dengan

kelas lain. Pengukuran purata skor min bagi setiap kelas turut diklasifikasikan kepada tiga tahap sebagaimana yang dibentang oleh Pallant (2010). Sila rujuk Jadual 5.

Jadual 5 : Purata Skor Min bagi Kemahiran Regulasi Pelajar Mengikut Kelas

Kelas	Purata Skor Min	Tahap
5J	3.86	Tinggi
5M	3.67	Tinggi
5K	3.66	Sederhana
5U	3.60	Sederhana
5B	3.46	Sederhana
5H	3.40	Sederhana

Daripada Jadual 5, jelas menunjukkan bahawa kelas 5J dan kelas 5M yang mencatat purata skor min, iaitu 3.86 dan 3.67 masing-masing telah melebihi paras 3.66. Dengan merujuk kepada tahap kemahiran regulasi yang dikemukakan dalam Jadual 2, keputusan ini membawa maksud pelajar-pelajar yang berasal daripada kelas 5J dan kelas 5M berada pada tahap tinggi bagi kemahiran regulasi dalam pemahaman teks bahasa Cina. Manakala, pelajar-pelajar daripada kelas 5H, kelas 5K, kelas 5B dan kelas 5U pula berada pada tahap sederhana bagi kemahiran regulasi dalam pemahaman teks bahasa Cina kerana purata skor min mereka tercatat dalam julat 2.34 – 3.66 sahaja.

Jadual 6 memaparkan dapatan tentang kemahiran regulasi pelajar secara keseluruhan dan tanpa mengikut kelas dalam pemahaman teks bahasa Cina. Skor min tertinggi adalah pada item ke-19, iaitu "Saya meminta bantuan dengan bertanya kepada orang lain jika saya tidak memahami teks Bahasa Cina tersebut." dengan min 4.34. Manakala, skor min terendah diperoleh pada item ke-9, iaitu "Saya melukis gambar atau rajah untuk membantu saya memahami apa yang saya pelajari dalam teks bahasa Cina" dengan min 2.67 sahaja.

Secara keseluruhan, kemahiran regulasi pelajar Tahun 5 dalam pemahaman teks bahasa Cina berada pada tahap sederhana dengan skor min 3.62 mengikut interpretasi oleh Pallant (2010) dalam Jadual 1.

Jadual 6: Skor Min bagi Kemahiran Regulasi Pelajar Tahun 5 Secara Keseluruhan

Item	Sahih	Min	Sisihan Piawai
1 Saya meminta bantuan dengan bertanya kepada orang lain jika saya tidak memahami teks bahasa Cina tersebut.	195	4.34	1.029
2 Saya cuba menggunakan strategi yang telah berjaya pada masa lepas dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	195	3.95	1.240
3 Saya menggunakan kekuatan intelektual saya untuk mengimbangi kelemahan saya dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	195	3.89	1.146
4 Saya membuat imbasan kembali secara berkala untuk membantu saya memahami teks bahasa Cina.	195	3.83	1.063
5 Saya sedar tentang strategi yang saya gunakan ketika saya belajar teks bahasa Cina.	195	3.81	.942
6 Saya cuba menterjemahkan maklumat baharu dengan ayat saya sendiri dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	195	3.78	1.141
7 Saya berhenti dan membaca semula jika saya menjadi keliru dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	195	3.78	1.287
8 Saya menganalisis keberkesanan strategi yang saya gunakan ketika saya belajar teks bahasa Cina.	195	3.76	1.086

9	Saya boleh memotivasikan diri saya untuk belajar teks bahasa Cina jika perlu.	195	3.73	1.057
10	Saya berfokus kepada makna dan kepentingan satu-satu maklumat baru dalam pembelajaran teks bahasa Cina.	195	3.59	1.265
11	Saya menggunakan strategi belajar teks bahasa Cina yang berbeza bergantung kepada situasi.	195	3.54	1.227
12	Saya memikirkan beberapa cara untuk menyelesaikan masalah semasa belajar teks bahasa Cina, lalu pilih satu cara terbaik.	195	3.53	1.329
13	Saya menetapkan matlamat tertentu sebelum memulakan pembelajaran teks bahasa Cina.	195	3.50	1.155
14	Saya menukar strategi apabila saya gagal memahami teks bahasa Cina.	195	3.50	1.241
15	Saya memperlahankan pembacaan teks bahasa Cina apabila saya jumpa satu-satu maklumat yang penting.	195	3.49	1.245
16	Saya mencari dan membina contoh sendiri dalam pembelajaran teks bahasa Cina bagi menjadikan sesuatu maklumat itu lebih bermakna.	195	3.48	1.132
17	Saya membahagikan apa yang saya mempelajari daripada teks bahasa Cina, kepada langkah demi langkah.	195	3.30	1.200
18	Setelah habis belajar teks bahasa Cina, saya selalu merumuskan apa yang telah saya pelajari.	195	3.24	1.250
19	Saya melukis gambar atau rajah untuk membantu saya memahami apa yang saya pelajari dalam teks bahasa Cina.	195	2.67	1.402
Jumlah		195	3.62	1.180

4.2 Hubungan antara Tahap Kemahiran Regulasi Pelajar Tahun 5 dengan Tahap Pemahaman Teks Bahasa Cina di Sekolah

Bagi melihat hubungan antara tahap kemahiran regulasi pelajar Tahun 5

dengan tahap pemahaman teks bahasa Cina dalam peperiksaan pertengahan tahun 2015 di sekolah, ujian korelasi spearman telah dijalankan dan keputusan adalah sebagaimana yang dipapar dalam Jadual 7 berikut.

Jadual 7 : Analisis Hubungan antara Tahap Kemahiran Regulasi dengan Tahap Pemahaman Teks Bahasa Cina

Ujian Kolerasi			Tahap Kemahiran Regulasi	Tahap Pemahaman Teks
Spearman Rho	Tahap Kemahiran Regulasi	<i>Correlation Coefficient</i>	1.000	.316**
		<i>Sig. (2-tailed)</i>	.	.000
	Tahap Pemahaman Teks	<i>Correlation Coefficient</i>	.316**	1.000
		<i>Sig. (2-tailed)</i>	.000	.
		<i>Sahih</i>	195	195

** . Ujian kolerasi adalah signifikan pada tahap 0.01 (2-tailed).

Mengikut tafsiran Cohen (1988) dalam Jadual 2, satu hubungan positif yang sederhana ($r = .316$) antara pasangan pembolehubah tahap kemahiran regulasi pelajar Tahun 5 dan

tahap pemahaman teks pelajar dalam mata pelajaran Bahasa Cina telah ditunjuk dalam Jadual 7 dan nilai ini adalah signifikan ($p < .05$).

5.0 PERBINCANGAN

Secara keseluruhan, dapatan kajian ini menunjukkan bahawa majoriti pelajar Tahun 5 mengamal dan mengaplikasikan kemahiran regulasi dalam pemahaman teks bahasa Cina. Dengan skor min 3.62 atau tahap kemahiran regulasi yang sederhana (rujuk Jadual 6), peratusan kelulusan bagi mata pelajaran Bahasa Cina (kertas pemahaman) adalah sebanyak 81.54% (n=159 orang). Antara mereka, sebanyak 72 orang mencapai tahap cemerlang (85-100 markah) bagi mata pelajaran tersebut. Ekoran dari itu, boleh dikatakan bahawa kemahiran regulasi mampu memajukan diri pelajar dari segi pencapaian akademik. Laporan Faridah (2015) membuktikan bahawa hubungan positif yang wujud antara kemahiran regulasi pelajar dengan pencapaian akademik pelajar di sekolah membolehkan pelajar mampu lulus, mahupun memperoleh keputusan yang lebih baik dalam peperiksaan. Dengan kata lain, kemahiran regulasi yang sedia ada memberi dorongan kepada pelajar untuk belajar dengan lebih berkesan dan mencapai matlamat akademik yang lebih tinggi (Ziefa, 2014).

Namun demikian, sekiranya ditinjau dengan lebih mendalam seperti membuat perbandingan antara kelas, dapatan kajian ini adalah bertentangan dengan hasil kajian oleh pengkaji-pengkaji di atas. Dengan merujuk kepada Jadual 5, walaupun kelas 5U ($\bar{x} = 3.60$) merupakan kelas yang agak baik, tetapi purata skor min bagi kemahiran regulasi pelajar adalah lebih rendah berbanding dengan kelas-kelas lain yang kurang baik, khususnya kelas 5M ($\bar{x} = 3.67$) dan kelas 5K ($\bar{x} = 3.66$). Ini bermaksud pelajar-pelajar kelas 5M dan 5K mempunyai kemahiran regulasi yang pada tahap tinggi walaupun pencapaian akademik mereka adalah kurang memuaskan. Keadaan ini menjelaskan bahawa tanggapan atau pemikiran seperti "pelajar yang

berkemahiran regulasi pada tahap tinggi mesti mencapai keputusan akademik yang tinggi" boleh dipertikaikan. Keputusan kajian sebegini turut selaras dengan Mohd Alwee & Mohamad Azrien (2010) yang menjalankan kajian di Universiti Malaya. Oleh yang demikian, pencapaian akademik pelajar tidak semestinya bergantung kepada kemahiran regulasi pelajar.

Pengaruh guru didapati merupakan faktor major yang dapat menentukan atau mempengaruhi prestasi pelajar dalam kelas. Menurut Oxford & Crookall dan Lessard-Clouston (1997), guru yang mempelbagaikan strategi pengajaran membolehkan pelajar menguasai mata pelajaran dengan cepat dan berkesan (Lau, Ang, Soon, Law & Wong, 2012). Justeru, guru yang berkelakuan profesional akan menarik minat pelajar untuk menerokai ilmu pengetahuan selanjutnya walaupun mereka menghadapi kesukaran dalam pembelajaran mata pelajaran tersebut. Hal ini demikian kerana pelajar tidak akan berasa tersisih dalam kelas dan mampu berusaha sedaya upaya bagi belajar apa yang diminati olehnya serta mencapai tahap kecemerlangan dalam peperiksaan.

Di samping itu, minat yang ada pada pelajar akan menentukan sikap pelajar dalam pembelajaran. Jika pelajar tersebut bersikap positif dalam pembelajarannya, maka dia akan memberi komitmen yang lebih proaktif seperti menyediakan nota sebelum dan selepas pengajaran guru, banyak membaca bahan rujukan dan membuat latihan untuk memartabatkan bahasa dan mengelakkan berlakunya kesilapan dalam peperiksaan. Sebaliknya, jika pelajar tersebut bersikap negatif dalam pembelajaran, dia akan berasa bosan dalam kelas dan tidak mempedulikan apa yang akan diuji dalam peperiksaan. Dia hanya bertindak mengikut arahan guru seperti membaca apa yang diajar dan

membuat apa yang disuruh. Kemungkinan besar pelajar tersebut langsung tidak mengetahui apa yang dia sedang belajar sedangkan guru berkenaan menganggap pelajar tersebut sebagai pelajar yang baik disebabkan kepatuhannya dalam kelas.

6.0 KESIMPULAN

Dapatan yang telah dijalankan ke atas 195 orang pelajar Tahun 5 ini telah memperlihatkan sejauh mana keupayaan pelajar dalam menyelesaikan masalah yang dihadapi dalam pemahaman teks Cina. Teknik-teknik belajar seperti membaca semula atau mengimbas kembali amat berkesan dalam membantu pelajar mengurangkan kekeliruan dalam proses pembelajaran. Dengan kata lain, kemahiran regulasi membolehkan pelajar menilai keupayaan dan memajukan diri sendiri. Pelajar tidak akan bersikap pasif, tetapi sebaliknya cenderung mempunyai kesedaran untuk mencari jalan penyelesaian lain demi mencapai matlamat pembelajaran yang telah ditetapkan.

Tidak boleh dinafikan bahawa kebanyakan kajian lepas menunjukkan hubungan rapat antara kemahiran regulasi pelajar dengan pencapaian akademik pelajar. Maksudnya, pelajar yang berkemahiran regulasi pada tahap tinggi biasanya akan mencapai keputusan akademik yang tinggi, begitu juga sebaliknya. Namun demikian, mengikut dapatan kajian ini, pernyataan tersebut tidak dapat disokong kerana didapati bahawa pelajar yang lemah dalam kemahiran regulasi dapat mencapai keputusan akademik yang cemerlang. Pada masa yang sama, terdapat juga pelajar yang mempunyai kemahiran regulasi yang pada tahap tinggi tidak mencapai keputusan akademik yang baik. Hakikat ini dapat didedahkan apabila pengukuran skor min bagi tahap kemahiran regulasi pelajar

Tahun 5 dibandingkan secara lebih terperinci dari kelas ke kelas dan bukan secara berkelompok. Sebagai contoh, pelajar kelas 5U yang berkemahiran regulasi pada tahap min 3.60 adalah lebih rendah daripada pelajar kelas 5M dan 5K yang berkemahiran regulasi pada tahap min yang lebih tinggi, iaitu 3.67 dan 3.66. Namun begitu, peratusan kelulusan pelajar 5U adalah 100% berbanding dengan peratusan kelulusan 5M dan 5K yang hanya mencapai 72.41% dan 63.64% masing-masing dalam peperiksaan mata pelajaran Bahasa Cina di sekolah. Hal ini membuktikan bahawa kemahiran regulasi pelajar sama ada pada tahap tinggi atau rendah sebenarnya tidak dapat memastikan pencapaian akademik pelajar. Untuk menjayakan pembangunan kualiti pengajaran dan pembelajaran dalam sistem pendidikan Malaysia, faktor-faktor lain selain kemahiran regulasi hendaklah turut dipertimbangkan.

RUJUKAN

- [1] Abdul Rashid Jamian & Arba'ie Sujud. (2001). *Integrasi media : Pengajaran bahasa dan sastera*. Subang Jaya : Kumpulan Budiman Sdn. Bhd.
- [2] Abu Bakar Nordin. (2013). Kurikulum Kearah Penghasilan Kemahiran Berfikiran Kritis, Kreatif Dan Inovatif. *Jurnal Kurikulum & Pengajaran Asia Pasifik*, 1(1), 10-18.
- [3] Aftina Nurul Husna , Frieda N.R. Hidayati & Ariati. (2014). Regulasi Diri Mahasiswa Berprestasi. *Jurnal Psikologi Undip*, 13(1), 50-63.
- [4] Akhmad Faisal Hidayat. (2013). Hubungan Regulasi Diri dengan Prestasi Belajar Kalkulus II Ditinjau dari Aspek Matakognisi, Motivasi Dan Perilaku. *Jurnal Elektronik Pendidikan Matematika Tadulako*, 1(1), 1-8.

- [5] Brown, A. L. (1987). Metacognition, Executive Control, Self-Regulation, And Other More Mysterious Mechanisms. Dalam Fenghua Lv. A Study of Metacognitive-Strategies-Based Writing Instruction for Vocational College Students. *English Language Teaching*, 3(3), 136-144.
- [6] Cheng Song Huat & Lai Choy (Penyusun). 2011. *Kamus Perdana Edisi Ketiga*. Seri Kembangan : United Publishing House (M) Sdn. Bhd.
- [7] Cohen, J. (1988). *Statistical power analysis for the behavioral sciences (2nd Edition)*. Hillsdale, NJ : Erlbaum.
- [8] Dayana Farzeeha Ali , Cheng Lee Yee & Mohd Nur Khafiz Hussin. (2014). Persepsi Guru-Guru terhadap Sistem KBSR Dan KSSR: Satu Kajian Tinjauan dari Aspek Kurikulum, Kesiediaan Guru Dan Pelaksanaannya. Dalam *Prosiding Persidangan Antarabangsa Kelestarian Insan 2014*, Batu Pahat, Johor (pp. 205-212).
- [9] Dewall, C.N., Baumeister, R.F., Stillman, T.F. & Gailliot, M.F. (2007). Violence Restained : Effect of Self-Regulation And It Depletation on Agression. *Journal of Experimental Sosial Psychology*, 43, 62-76.
- [10] Djamarah. (2008). *Prestasi belajar dan kompetensi guru*. Surabaya : Usaha Nasional.
- [11] Faridah binti Mohd Sopah. (2015). Kertas Cadangan : Pola Personaliti Dan Kesedaran Metakognitif Pelajar Pintar Cerdas (Online). Diperolehi 18 Oktober 2015 daripada <http://documents.tips/documents/ab-1-5-55846920bfa8f.html>
- [12] Flavell, J. H. (1976). Metacognitive Aspects of Problem Solving. Dalam Saemah Rahman & John Arul Phillips. Hubungan antara Kesedaran Metakognisi, Motivasi Dan Pencapaian Akademik Pelajar Universiti. *Jurnal Pendidikan*, 31, 21-39.
- [13] Hazlina Abdul Halim & Ang Lay Hoon. (2015). Kesalahan Pemilihan Dan Pembentukan Kata dalam Terjemahan Bahasa Perancis. *GEMA Online ®Journal of Language Studies*, 15(2), 151-164.
- [14] Huang Yin Jie. (2011). Hua Wen Zhen De Hen Nan Xue Ma? (Online). Diperolehi 10 Mac 2016 daripada <http://www.zaobao.com.sg/forum/letter/singapore/story20110910>.
- [15] Ilham Khaliq. (2015). *Belajar berdasar regulasi diri dan dukungan sosial sebagai predictor prestasi belajar matematika pada siswa SMK*. Tesis yang tidak diterbitkan. Yogyakarta : Universitas Gadjah Mada.
- [16] Kamarul Afendy bin Hamimi & Ishak bin Saat. (2013). Kemahiran Pelestaria Pemikiran dalam Pendidikan Sejarah. Dalam *Seminar Pendidikan Sejarah Dan Geografi*, Kota Kinabalu, Universiti Malaysia Sabah (pp. 226-249).
- [17] Kanammah a/p Manukaram, Melissa Ng Lee Yen Abdullah & Shahizan Hasan. (2013). Pengaruh Faktor Keluarga terhadap Pembelajaran Regulasi Kendiri Murid Sekolah Rendah. *Malaysian Journal of Learning and Instruction*, 10, 179-201.
- [18] Kanammah a/p Manukaram, Melissa Ng Lee Yen Abdullah & Shahizan Hasan. (2014). Pengaruh Faktor Psikologi terhadap Pembelajaran Regulasi Kendiri Murid Sekolah Rendah. *Asia Pacific Journal of Educators and Education*, 29, 39-54.

- [19] Kang Fei Yuan. (2016, Januari 31). Xiao Xue Sheng Xin Shang Gu Shi? Xiao Er Ke Ben Chu Xian Zhong Si Jiao Cai. *Nanyang Siang Pau*. Diperolehi daripada nanyang.com/node/746369?tid=460
- [20] Kluwe, R. H. (1982). Cognitive Knowledge And Executive Control : Metacognition. Dalam Saemah Rahman & John Arul Phillips. Hubungan antara Kesedaran Metakognisi, Motivasi Dan Pencapaian Akademik Pelajar Universiti. *Jurnal Pendidikan*, 31, 21-39.
- [21] Kusmawaty Matara S.p.d.i. (2012). *Hubungan belajar berdasarkan regulasi diri dan keotoritatifah pola asuh orang tua dengan prestasi belajar matematika*. (Tesis yang tidak diterbitkan). Yogyakarta : Universitas Gadjah Mada.
- [22] Lau Su Kia, Ang Lay Hoon, Soon Chiow Thai, Law Seng Boon & Wong Ngan Ling. (2012). Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa Cina dalam Menggalakkan Interaksi Pelajar Berbilang Kaum. *GEMA Online TM Journal of Language Studies*, 12(3), 979-997.
- [23] Leni Novita & Melly Latifah. (2014). Strategi Pengaturan Diri dalam Belajar Sebagai Mediator Harapan Orang Tua Dan Motivasi Intrinsik terhadap Prestasi Akademik. *Jurnal Ilmu Keluarga & Konsumen*, 7(3), 143-153.
- [24] Marzita Puteh & Mahani Ibrahim. (2010). The Usage of Self-Regulated Learning Strategies among Form Four Students in The Mathematical Problem-Solving : A Case Study. *Procedia Social And Behavioral Sciences*, 8, 446-452.
- [25] Mazli Sham Abdullah & Saemah Rahman. (2014). Gaya Pembelajaran Dan Kesedaran Metakognitif dalam Kalangan Pelajar Aliran Sains. Dalam *Proceeding of The Social Sciences Research ICSSR 2014*, Kota Kinabalu, Sabah (pp.712-719).
- [26] Mohammad Zohir Ahmad@Shaari, Hazri Jamil & Nordin Abd Razak. (2012). Exploring The Classroom Practice of Productive Pedagogies of The Malaysian Secondary School Geography Teacher. *Review of International Geographical Education Online*, 2(2), 146-164.
- [27] Mohd Alwee bin Yusoff & Mohamad Azrien Mohamed Adnan. (2010). Motivasi Dan Strategi Pembelajaran Pengaturan Kendiri : Perspektif Malaysia. *Journal Al-Nur*, 8, 57-71.
- [28] Muhamad Ikhwan Mat Saad, Ong Eng Tek & Sadiah Baharom. (2013). Self-Regulated Learning : Gender Differences in Motivation And Learning Strategies Amongst Malaysian Science Students. *Jurnal Pendidikan Bitara UPSI*, 4, 1-13.
- [29] Nidzam Che Ahmad, Noraini Mohamed Noh, Mazlini Adnan, Marzita Putih & Mohd Hairry Ibrahim. (2014). Pengaruh Persekitaran Fizikal Bilik Darjah terhadap Keselesaan Pengajaran Dan Pembelajaran. *Jurnal Pendidikan Bitara UPSI*, 6, 1-7.
- [30] Nik Safiah Karim. (2002). Bahan Sastera dalam Pengajaran Bahasa Melayu. *Dewan Bahasa*, 2(10), 34-39.
- [31] Niyta Apranadyanti. (2010). *Hubungan antara regulasi diri dengan motivasi berprestasi pada siswa kelas X SMK Ibu Kartini Semarang*. (Tesis Sarjana yang tidak

- diterbitkan). Java : Universitas Diponegoro.
- [32] Nor Azah Samot@Samat. (2006). Faktor-faktor Penentu Kecemerlangan Pelajar dalam Kursus Teori Statistik di Universiti Pendidikan Sultan Idris (Online). Diperolehi pada 05 November 2015 daripada <http://ppp.upsi.edu.my/eWacana/FaktorPenentuAbstrakBM.htm>
- [33] Nur Aisyah Mohamad & Zamri Mahamod. (2014). Tahap Kemahiran Metakognitif Murid Tingkatan Empat dalam Pembelajaran Bahasa Melayu. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu-JPBM (Malay Language Education Journal-MyLEJ)*, 4(1), 41-47.
- [34] Pallant, J. (2010). *SPSS survival manual : A step by step guide to data analysis using SPSS program (4th Revised Edition)*. Australia : Allen & Unwin.
- [35] Parilah M. Shah, Wan Hamiah Wan Mahmudm Rosseni Din, Aminuddin Yusof & Khalid Mat Pardi. (2011). Self-Efficacy in The Writing of Malaysia ESL Learners. *World Applied Sciences Journal(Innovation And Pedagogy for Lifelong Learning)*, 15(15),8-11.
- [36] Puspita Melia Mias. (2013). Perbedaan self-regulated learning pada siswa etnis Batak dan siswa etnis India Tamil di SMK Swasta Raksana 2. (Tesis yang tidak diterbitkan). Medan: Universitas Sumatera Utara.
- [37] Rahim bin Utah. (2013). *IBM SPSS statistics for window*. Shah Alam: Universiti Teknologi MARA.
- [38] Saadah binti Ibrahim. (2012). Tahap kefahaman dan amalan terhadap kefarduan menutup aurat di kalangan pelajar di tiga buah sekolah menengah agama daerah pekan. (Tesis sarjana yang tidak diterbitkan). Kuala Lumpur : Open University Malaysia.
- [39] Schraw, G. & Dennison, R. S. (1994). Assessing Metacognitive Awareness. *Contemporary Educational Psychology*, 19, 460-475.
- [40] Sharun Nizam bin Abdul Aziz & Normala binti Zulkifli. (2014). Faktor Kelemahan Pelajar dalam Mata Pelajaran Ekonomi Asas di Peringkat SPM di Sekolah- Sekolah Terpilih di Negeri Johor. *E-Proceeding of The World Conference on Integration of Knowledge (WCIK 2014)*, Bandung, Indonesia, 127-134.
- [41] UPSR Kao "Zhong Wu Hua Wen". Jia Zhang : Tai Nan, Xiang Jian He Tai Jil. (2015, September 11). *Sin Chew Daily*. Diperolehi daripada <http://news.sinchew.com.my/node/442747>
- [42] Wang Cao Qun. (2015). Cao Yue Xue Sheng Shui Ping : UPSR Kao Ti Nan Da Ji Xue Xi Hua Wen. Diperolehi 10 Mac 2016 daripada <http://www.enanyang.my/news/20150923/%E7%8E%8B%E8%B6%85%E7%BE%A4%E8%B6%85%E8%B6%8A%E5%AD%A6%E7%94%9F%E6%B0%B4%E5%B9%B3brupsr%E8%80%83%E9%A2%98%E9%9A%BE%E6%89%93%E5%87%BB%E5%AD%A6%E4%B9%A0%E5%8D%8E%6%96%87/>
- [43] Wilson, J. (1997). Beyond The Basics : Assesing Students' Metacognition. Dalam Effandi Zakaria & Abd Razak Habib. Kesan Pembelajaran Koperatif ke Atas Pelajar Matrikulasi dalam Mata Pelajaran Matematik. *Jurnal Teknologi*, 45, 43-62.

- [44] Yosefinmanbait. (2011). Prestasi akademik mahasiswa ditinjau dari belajar berdasar regulasi diri dan motivasi berprestasi mahasiswa Universitas Timor (Unimor). (Tesis yang tidak diterbitkan). Yogyakarta : Universitas Gadjah Mada.
- [45] Ziefa Eiyfa. (2014). Kemahiran Belajar : Pembelajaran Regulasi Kendiri (Online). Diperolehi 22 Oktober 2015 daripada <http://ziefa-eiyfa.blogspot.my/2014/09/kemahiran-belajar.html>
- [46] Zimmerman, B.J. (1989). A Social Cognitive View of Self-Regulated Academic Learning. *Journal of Educational Psychology*, 81, 329-339.